

# Professional Translation

**Three-semester  
full-time  
programme**  
(part-time study  
possible)

**Winterthur** (Zurich  
region)

**Spring semester  
start**

The Specialisation in Professional Translation within the MA in Applied Linguistics is designed for anyone who wants to establish themselves in the challenging field of written language mediation. You'll acquire outstanding professional skills and learn how to conduct academic research, efficiently analyse translation-specific problems, develop strategies and apply methods and tools in a targeted manner, thus ensuring you remain competitive in the complex world of professional translation in the long term.

## Your professional future

In our globalised working world, multilingualism is playing an increasingly important role. More and more people are communicating across linguistic barriers and other divides, and they are doing so more often. The demand for experts in multilingual communication – and therefore for professional translators – is growing all the time. Professional translators work for specialised language service providers or translation agencies. They may also work for major national and international companies, organisations, authorities, foundations and similar bodies either directly or via their in-house language services. While many professional translators have permanent positions, others often work as freelancers.

## Your MA programme

The research-based core modules form part of the MA programme for all three specialisations. In the core modules, you learn to reflect critically and constructively on professional practice. The modules focus on principles and methods of applied linguistics. In plenary lectures and small

groups of students from the three specialisations, you consider central issues relating to applied linguistics in professional practice and learn how to assess communication output.

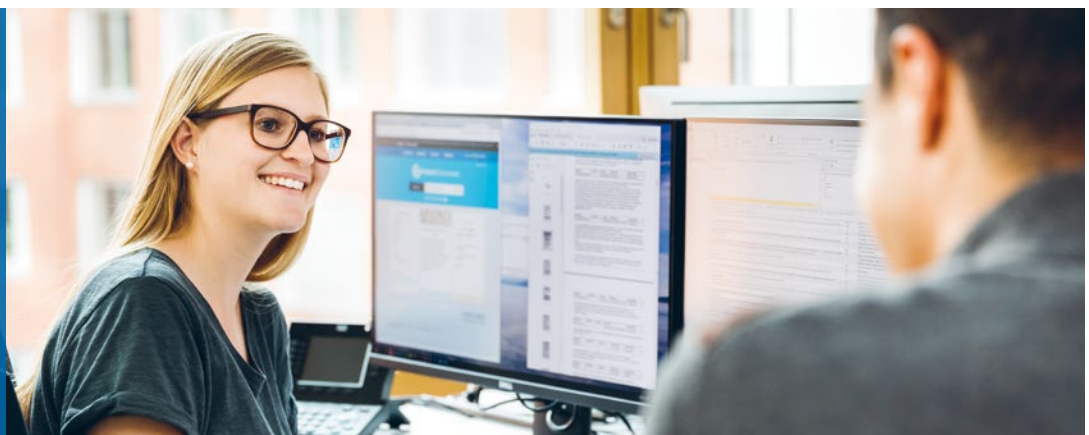
In your chosen specialisation, you acquire professional competences and skills that allow you to successfully embark on your career.

## Topics and courses

- **Specialised translation**
- **Computer-assisted translation and language technology**
- **Revision and post-editing**
- **Translation management**
- **Accessible communication**
- **Audiovisual translation**
- **Professionalisation and the language industry**

As part of realistic projects, you get to practice using state-of-the-art translation technologies, learn how to ensure smooth deadline and quality management and gain experience in how to work with clients on a professional basis.

**MA**  
**Applied Linguistics**



## Languages and profiles

In addition to your native language (A), you will study at least one passive foreign language (C) and at the most three passive or two active foreign languages (B), depending on the profile. You have the choice of three possible profiles: **specialised translation**, **translation management** or **accessible communication/ audiovisual translation**.

You will translate out of your B and C languages into your A language and out of your A language into your B language. German, English, French and Italian are our standard A, B and C languages, but if there is enough demand, we may offer additional languages. If you are enrolled in the specialised translation profile, German will be your A, B or C language. In the other two profiles, you must have German or English as either your A or C language. Please consult our website to see the languages currently being offered.

## Teaching

You will study with recognised experts from academia and professional practice. With their international orientation – in terms of their background, practice and networks – our lecturers will provide you with clear insights into various aspects of the profession and optimally prepare you for a career as a mediator between languages and cultures.

A special feature of this MA programme is the excellent student-teacher ratio in the classroom.

## Admission

The requirements for admission to the Specialisation in Professional Translation within the MA in Applied Linguistics are as follows:

- **A BA in Translation or Applied Languages or an equivalent undergraduate degree**
- **A successful result in our test of competence if your university degree is in another field**
- **A successful result in our professional aptitude test**
- **English language competence (at least C1 level) and German language competence for non-native speakers of German (at least C2 level)**

## Professional translation bridging course

Candidates with a university degree in another field can prepare themselves for the MA programme by completing exercises and familiarising themselves with specialist literature as part of self-study.

## Other specialisations in the MA programme

- **Conference Interpreting**
- **Organisational Communication**



The Specialisation in Professional Translation is an approved programme in the European Master's in Translation (EMT) network.

For more information about the MA programme, please visit:  
[www.zhaw.ch/ma-applied-linguistics](http://www.zhaw.ch/ma-applied-linguistics)

### Applications and contact

ZHAW Zurich University of Applied Sciences  
School of Applied Linguistics  
Theaterstrasse 15c, 8401 Winterthur, Switzerland, Tel. +41 58 934 60 60  
master.linguistik@zhaw.ch

**Register  
now!**